

綜合資產負債表

二零零五年十二月三十一日

	附註	2005 港幣千元	2004 港幣千元 (重列)
資產			
現金及短期資金	十二	2,447,352	2,182,133
存放於銀行及其他財務機構並於一至十二個月內 到期之存款	十三	423,679	902,249
貿易票據	十四	34,969	53,684
應收保險款項	十五	129,172	136,924
分保資產	三十二(b)	411,889	372,936
通過損益以反映公平價值之證券	十六	1,093,686	—
其他證券投資	十六	—	739,172
衍生工具應收款項	十七	47,855	—
於十二個月以後到期之銀行存款		—	11,362
貸款及墊款及其他資產	十八	9,309,201	8,058,172
備供銷售證券	十九	557,559	—
投資證券	二十	—	346,094
持有直至到期之證券	二十一	3,904,257	3,281,371
借予一共同控制實體之貸款	二十三	30,000	26,500
於共同控制實體之權益	二十三	68,688	63,349
於聯營公司之權益	二十四	71,279	69,750
應收聯營公司款項	二十四	876	602
無形資產	二十五	599	743
物業、廠房及設備	二十六	349,072	359,844
投資物業	二十七	25,220	15,240
資產總值		18,905,353	16,620,125

.....續

綜合資產負債表（續）

二零零五年十二月三十一日

	附註	2005 港幣千元	2004 港幣千元 (重列)
負債			
銀行及其他財務機構之存款及結餘	二十八	966,379	592,678
客戶存款	二十九	11,174,942	10,224,795
已發行存款證	三十	1,423,451	1,025,000
其他負債	三十一	347,179	221,394
應付稅項		10,101	25,170
衍生工具應付款項	十七	54,524	—
應付保險		150,546	160,169
保險合約負債	三十二	1,061,447	919,241
遞延稅項負債	三十三	28,334	17,679
負債總額		15,216,903	13,186,126
權益			
母公司股東應佔權益			
已發行股本	三十四	1,058,021	1,058,021
儲備	三十五	2,519,330	2,269,255
擬派末期股息	十	82,527	79,352
		3,659,878	3,406,628
少數股東權益		28,572	27,371
權益總額		3,688,450	3,433,999
權益及負債總額		18,905,353	16,620,125

陳有慶
主席

劉奇詰
執行董事